

BUSTA 16

Sulla scrivania del suo ufficio viene consegnata la fattura elettronica di un fornitore per l'acquisto di alcune stampanti. Verificando nel sistema informatico, si accorge che nessun ufficio ha registrato la determinazione di impegno di spesa prima che i beni venissero acquistati. I beni sono già stati consegnati.

Domanda: In qualità di Istruttore, può procedere subito alla liquidazione di questa fattura mettendo il visto di regolarità contabile, o l'omissione dell'impegno blocca il pagamento? Come si qualifica tecnicamente questa situazione?

INFORMATICA

Quale operazione è consigliata prima di spegnere il computer?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Employees attended a training course on digital communication. They learned how to use new software and improve customer service.



BUSTA 24

Il Sindaco chiede al vostro ufficio di predisporre con urgenza un atto per aggiornare le tariffe degli oneri di urbanizzazione del Comune. Un collega anziano vi suggerisce di indirizzare la delibera direttamente al Consiglio Comunale perché, trattandosi di tariffe pubbliche e urbanistica, la competenza spetta per legge all'organo consiliare.

Domanda: L'obiezione del collega è corretta o la competenza specifica ad approvare e aggiornare le tabelle parametriche degli oneri di urbanizzazione spetta alla Giunta Comunale?

INFORMATICA

A cosa serve il comando "Stampa"?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Many offices now use digital documents instead of paper files. This system saves time and reduces costs for the administration.



BUSTA 17

Un dipendente neoassunto chiede spiegazioni su come si sviluppa l'iter finanziario del Comune quando l'ente deve pagare un servizio ordinario di manutenzione.

Domanda: Quali sono, in ordine cronologico sequenziale, le quattro fasi del procedimento di spesa previste dall'ordinamento contabile degli Enti Locali (TUEL)?

INFORMATICA

Con quale procedura può essere chiuso un programma bloccato?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Every Saturday morning, the city market is full of people. Citizens buy fresh fruit, vegetables and local products. The market is an important meeting place for the community.



BUSTA 19

Un cittadino presenta un'istanza di Accesso Documentale (Legge 241/90) per prendere visione della busta paga e del cartellino presenze di un dipendente comunale del suo stesso ufficio, motivando la richiesta con generici sospetti di assenteismo.

Domanda: Il dipendente del Comune assume la qualifica di "controinteressato" ai sensi della normativa sulla privacy? Quale adempimento formale di notifica deve compiere l'Istruttore prima di decidere se rilasciare o meno i documenti?

INFORMATICA

A cosa è associato principalmente il formato .docx?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

The local health centre offers medical assistance to residents. Patients can book visits online or by phone. Doctors and nurses work every day to support the community.



BUSTA 22

L'Istruttore Contabile ha terminato la fase di liquidazione di una fattura d'ufficio. Per completare il pagamento e inviare i soldi in banca, l'ufficio deve emettere un documento informatico standard.

Domanda: Come si chiama l'atto contabile formale con cui il Comune ordina al proprio Tesoriere (la banca dell'ente) di pagare la somma liquidata al creditore?

INFORMATICA

Cosa è un link internet?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Two new employees started working in the administrative office last Monday. They are learning how to manage documents and communicate with citizens.



BUSTA 23

L'Ufficio Tributi del Comune di Gorgonzola emette gli avvisi di pagamento per la TARI (tassa rifiuti). Prima ancora che i cittadini paghino, l'Istruttore deve registrare l'entrata nel sistema informatico.

Domanda: Come si definisce la prima fase del ciclo delle Entrate comunali in cui viene identificato il debitore, fissata la somma e determinata la scadenza del diritto a riscuotere?

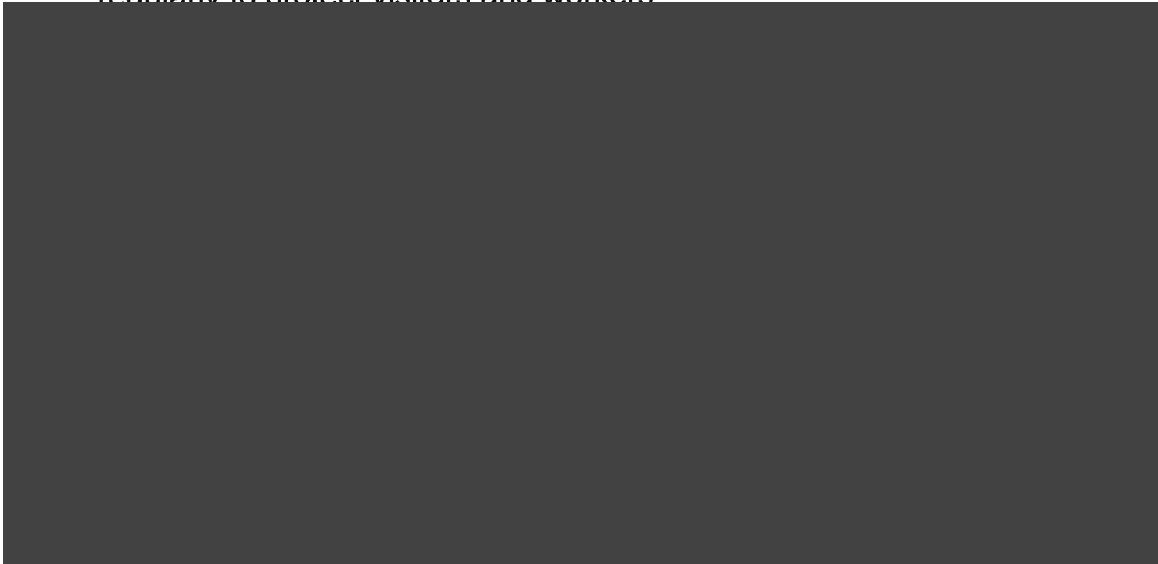
INFORMATICA

Che cosa indica l'estensione di un file?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Public buildings must follow fire safety regulations. Emergency exits and alarms are checked regularly to protect visitors and workers



BUSTA 27

Il suo settore deve avviare d'ufficio un procedimento amministrativo per revocare un contributo economico precedentemente concesso a un'associazione locale, poiché dai controlli è emerso che non sono stati rispettati i requisiti del bando. Il Responsabile le chiede di scrivere direttamente il provvedimento di revoca finale per fare più in fretta ed evitare che l'associazione blocchi l'atto.

Domanda: In qualità di Istruttore, lei può procedere direttamente con l'atto di revoca finale o la Legge 241/90 vi obbliga a inviare prima una formale "comunicazione di avvio del procedimento" all'associazione per permetterle di difendersi?

INFORMATICA

In cosa consiste un "download"?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

The information desk provides assistance to citizens who need help with administrative procedures. Staff members answer questions and give useful instructions.



BUSTA 26

Lo scenario d'ufficio: Un cittadino presenta un'istanza per ottenere un'autorizzazione al commercio. Il procedimento deve concludersi entro il termine ordinario di 30 giorni. Al 10° giorno, l'Istruttore si accorge che manca un certificato fondamentale che solo il cittadino può possedere e gli scrive una nota formale per richiederlo. Il cittadino risponde mandando il documento dopo 15 giorni.

Domanda: Durante i 15 giorni in cui l'ufficio è rimasto in attesa del documento mancante, il tempo a disposizione del Comune (i 30 giorni per chiudere la pratica) ha continuato a scorrere normalmente o il termine è rimasto sospeso per legge?

INFORMATICA

Quale programma è utilizzato per creare presentazioni?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Many elderly people spend time in the public garden during the afternoon. The area is quiet, clean and well maintained.



BUSTA 10

Viene esaminata una domanda di partecipazione a un bando comunale per l'assegnazione di un alloggio protetto. Il richiedente ha dimenticato di allegare la fotocopia del documento di identità, pena l'esclusione.

Domanda: L'Istruttore deve rigettare immediatamente la domanda o ha l'obbligo di attivare il cosiddetto "soccorso istruttorio"? Come influisce questa richiesta sui termini di conclusione della pratica?

INFORMATICA

Che cosa significa "copia e incolla"?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Many citizens use buses to go to work every day. Public transport reduces traffic and pollution. The municipality plans to add new electric buses next year



BUSTA 14

Il Responsabile di Settore chiede di avviare un affidamento diretto sul MePA per comprare del materiale di cancelleria, indicando di invitare la ditta "Alfa", la quale ha già ottenuto gli ultimi due affidamenti consecutivi per lo stesso identico servizio.

Domanda: Alla luce del nuovo Codice dei Contratti Pubblici (D.Lgs. 36/2023), l'Istruttore può procedere subito all'affidamento o esiste un principio che lo vieta? Se si decidesse comunque di confermarla, cosa diventerebbe obbligatorio inserire nell'atto?

INFORMATICA

Quale dispositivo serve per acquisire immagini o documenti cartacei nel computer?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

The municipality recently opened a new public park near the school. Families and children can now enjoy green spaces and sports areas in a safe environment.



BUSTA 21

Un cittadino, regolarmente legittimato, chiede all'Ufficio Elettorale il rilascio di copia conforme di alcuni atti cartacei del procedimento. L'Istruttore fa presente che la riproduzione ha un costo.

Domanda: Il rilascio di copie di documenti amministrativi ai sensi della Legge 241/90 è sempre completamente gratuito o è subordinato al rimborso di specifiche spese da parte del richiedente?

INFORMATICA

Cosa è un link internet?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Last weekend, the town hosted a sports event for young athletes. Many families attended the competitions and supported the participants.



BUSTA 28

La Giunta Comunale ha appena approvato una deliberazione ordinaria per concedere il patrocinio a una manifestazione culturale locale che si terrà tra due mesi. Il verbale dell'atto viene trasmesso all'Ufficio Segreteria per la pubblicazione all'Albo Pretorio online. L'organizzatore dell'evento si presenta in ufficio chiedendo una copia dell'atto firmato, sostenendo che la delibera produce effetti fin dal giorno stesso in cui la Giunta ha votato.

Domanda: In qualità di Istruttore, lei conferma che una delibera ordinaria della Giunta (priva di clausola di urgente esecutività) è immediatamente efficace il giorno stesso del voto o le deliberazioni degli Enti Locali diventano esecutive solo dopo il periodo di pubblicazione obbligatoria all'Albo Pretorio?

INFORMATICA

Che cosa è lo "SPID"?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

During winter, temperatures can become very low in the mountains. Local authorities monitor weather conditions to guarantee public safety.



BUSTA 6

L'opposizione consiliare sostiene che l'acquisto di un immobile da destinare a uffici comunali sia di esclusiva competenza del Consiglio e non della Giunta.

Domanda: Il Consiglio Comunale ha una competenza generale su tutti gli atti del Comune o il TUEL elenca in modo tassativo le materie di sua competenza esclusiva (atti di indirizzo e programmazione)?

INFORMATICA

A cosa serve un antivirus?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Gorgonzola is a Lombard city which gives its name to the famous cheese. The municipal area is crossed by the green metro line and makes three stops.



BUSTA 11

L'Istruttore verifica che una richiesta di autorizzazione per l'apertura di un passo carrabile non possiede i requisiti tecnici previsti dal codice della strada e deve essere respinta.

Domanda: Quale comunicazione obbligatoria (prevista dall'art. 10-bis della Legge 241/90) deve inviare l'ufficio al cittadino prima di adottare il provvedimento negativo finale?

INFORMATICA

Che cosa è e come funziona la PEC?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Last summer, many tourists visited the old city centre. They enjoyed the museums, local restaurants and historical buildings. Tourism is important for the local economy.



BUSTA 25

Il Comune deve affidare un servizio urgente di riparazione dei server. Avete individuato la ditta e predisposto la determinazione di affidamento diretto. Il fornitore, sapendo che l'atto deve ancora essere firmato dal Responsabile e numerato dalla Ragioneria, vi chiede se può iniziare subito i lavori per accelerare i tempi.

Domanda: In qualità di Istruttore, lei permette alla ditta di iniziare subito i lavori prima della firma della determinazione di affidamento, o questo è vietato salvo casi specifici di somma urgenza?

INFORMATICA

Cosa significa il termine "online"?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

The local museum contains paintings, photographs and historical objects. Schools often organize educational visits for students.



BUSTA 13

Un cittadino presenta una domanda per ottenere un'autorizzazione amministrativa per cui la legge prevede il regime del silenzio-assenso decorsi 30 giorni. Il Comune non risponde entro il termine.

Domanda: La scadenza del termine comporta l'automatico accoglimento della domanda? Il Comune può comunque intervenire successivamente in autotutela se si accorge che l'atto è illegittimo?

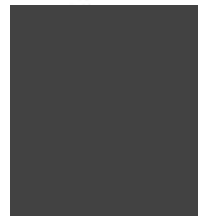
INFORMATICA

A cosa serve il cestino del computer?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Today, many public services are available online. Citizens can book appointments, download certificates and pay taxes using the municipal website.



BUSTA 9

Un cittadino presenta un'istanza per ottenere un contributo economico assistenziale. Il procedimento deve concludersi in 30 giorni. La pratica viene istruita al 35° giorno senza che il cittadino sia mai stato informato.

Domanda: Quale adempimento preliminare obbligatorio previsto dalla Legge 241/90 è stato omesso dall'ufficio al momento della ricezione della domanda?

INFORMATICA

Quale funzione consente di sommare valori in Excel?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

In our city, people must separate plastic, paper and glass before throwing away waste. Recycling helps protect the environment and keeps the city clean.



BUSTA 12

Un cittadino chiama l'Ufficio Servizi Sociali per avere notizie sullo stato di avanzamento della sua pratica di esenzione tariffaria, ma l'operatore risponde di non sapere chi stia seguendo il fascicolo.

Domanda: In base alla Legge 241/90, come viene determinata la figura del Responsabile del Procedimento all'interno di un ufficio e qual è il suo compito principale verso l'esterno?

INFORMATICA

Che cosa è il “desktop” di un computer?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Yesterday, the employees had a meeting with the director. They discussed new projects and future activities. The meeting lasted two hours.



BUSTA 3

A causa di una grave rottura della condotta fognaria principale, si verifica un'improvvisa fuoriuscita di acque reflue vicino a un plesso scolastico, con grave pericolo per l'igiene e la salute pubblica.

Domanda: Quale provvedimento d'urgenza può adottare il Sindaco per imporre l'immediato ripristino dell'area e quali sono i due requisiti tassativi che questo atto deve possedere per legge?

INFORMATICA

Che cosa si intende per salvataggio dei dati e perché è importante?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Sunday is the final day of the week, and is used by most as a day of rest.



BUSTA 1

Il Responsabile del Servizio Finanziario segnala la necessità di approvare urgentemente una variazione del Bilancio di Previsione per finanziare la riparazione straordinaria di una strada. La prossima seduta del Consiglio Comunale è tra due mesi.

Domanda: Quale organo del Comune ha la competenza ordinaria sulle variazioni di bilancio e quale altro organo può adottarla subito in via d'urgenza per evitare danni all'ente?

INFORMATICA

Che cosa sono i file e le cartelle e a cosa servono?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

Today Thursday 19 December I am carrying out the oral test of the competition as a technical instructor at the Municipality of Gorgonzola, having passed the written test.



BUSTA 20

Un cittadino esercita il diritto di Accesso Civico Semplice per chiedere la pubblicazione sul sito del Comune di alcuni atti obbligatori omessi, contenenti però dati personali sensibili (es. tabelle con nomi di beneficiari di sussidi economici per motivi di salute).

Domanda: L'obbligo di trasparenza della Pubblica Amministrazione permette la pubblicazione integrale di qualsiasi dato o l'Istruttore deve provvedere all'oscuramento/anonimizzazione dei dati sensibili a tutela della privacy dei beneficiari?

INFORMATICA

A cosa serve la password?

ACCERTAMENTO DELLA CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE

Il candidato legga e traduca quanto segue:

This month, the municipality started road maintenance works in several streets. The project will improve safety for drivers and pedestrians.

